

European Survey of Enterprises on New and Emerging Risks

ESENER 2019

Final Questionnaire

Country: Malta
Language version: Maltese

2019

Basic structure of the questionnaire

Section 1: Contact phase	2
Section 2: Reminder and other call backs	7
Section 3: Special Screening Questions	9
Section 4: Introductory questions	14
Section 5: Day-to-day OSH management I: OSH expertise and general policy	18
Section 6: (Traditional and new) health and safety risks in the establishment	22
Section 7: Day-to-day OSH management Part II: Risk Assessments	24
Section 8: New risks: Psychosocial risks and digitalisation	28
Section 9: Employee participation in OSH issues	32
Section 10: Country Boost NO SI IE	35
Section 11: Final background and assessment questions	37
Section 12: End texts	39

Adr_scrctr: screening or non-screening countries

- 1 screening countries
- 2 non-screening countries

Adr_scrint: self-screened addresses

- 1 main address/first interview
- 2 second address (screened address)/second interview
- 3 third address (screened address)/third interview

Section 1: Contact phase

Ask only if **Adr_scrint = 1**

Q001

Bongu / Wara nofsinhar it-tajjeb. Jiena ... mill-MISCO International Limited fl-Imrieħel. Qed nagħmlu t-tielet sħarriġ Ewropew dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol.

[If number of employees <10 (all sectors)]

Għall-intervista tagħna nixtieq nitkellem mas-sid, jew mad-direttur manigerjali jew mal-maniger tal-fergħa ta' dan l-istabbiliment.

[If number of employees 10-49 (all sectors)]

Għall-intervista tagħna nixtieq nitkellem mal-persuna li taf l-aktar dwar is-saħħa u s-sigurtà f'dan l-istabbiliment. Bosta drabi din il-persuna tkun is-sid, id-direttur manigerjali jew il-maniger tal-fergħa.

[If number of employees >= 50 and NACE 2-digit = 01 through 44]

Għall-intervista tagħna nixtieq nitkellem mal-persuna li taf l-aktar dwar is-saħħa u s-sigurtà f'dan l-istabbiliment. Bosta drabi din il-persuna tkun id-direttur tekniku, jew il-maniger tar-rizorsi umani jew l-uffiċjal iddedikat għas-saħħa u s-sigurtà.

[If number of employees >= 50 and NACE 2-digit = 45 through 96]

Għall-intervista tagħna nixtieq nitkellem mal-persuna li taf l-aktar dwar is-saħħa u s-sigurtà f'dan l-istabbiliment. Bosta drabi din il-persuna tkun il-maniger tar-rizorsi umani jew l-uffiċjal iddedikat għas-saħħa u s-sigurtà.

Intervistatur: Enfasizza kif meħtieġ:

- L-istħarriġ qed isir f'isem l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol. L-Aġenzija hija korp awtonomu tal-Unjoni Ewropea li tipprovdi tagħrif biex titjeb is-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol.
 - Il-mistoqsijiet huma dwar politiki u prattiki ta' saħħa u sigurtà fl-istabbiliment tiegħek.
- Saħħa u sigurtà tajba fuq ix-xogħol huma temi li qed isiru aktar importanti u huma fattur essenzjali fis-suċċess tal-ekonomija Ewropea. Is-sehem fl-istħarriġ se jgħin sabiex jingħata tagħrif aħjar u għajnuna lill-postijiet tax-xogħol. Dan jikkontribwixxi għat-titjeb fil-miżuri ta' sikurezza u protezzjoni tas-saħħa tal-ħaddiema. -Ir-rizultati ser jintużaw biex jingħata appoġġ lill-postijiet tax-xogħol u biex titjeb il-legiżlazzjoni.
- Dettalji jinsabu online fis-sit elettroniku esener.eu. L-ewwel rizultati se jkunu ppubblikati hemmhekk fil-bidu tal-2020. -
 - Ġibna n-numru tat-telefon tiegħek minn [...].

1	Min qed iwieġeb huwa din il-persuna	go to Q004a
2	Appuntament għal telefonata aktar tard	take up time for recall**
3	Min qed iwieġeb jgħaddi t-telefonata lil persuna oħra	go to Q003
4	Min qed iwieġeb jirreferi persuna oħra biex iċċempel	take up name & tel.**
5	Ġeneralment ma jieħux sehem f'intervisti fuq it-telefon	go to Q007
6	Irrifjuta	END1
9	Ittra ta' motivazzjoni u informazzjoni dwar il-privatezza tad-dejta	take up Email

** then go to END2

Q002

Bonġu / Wara nofsinhar it-tajjeb. Jiena ... mill-MISCO International Limited fl-Imrieħel. Qed nagħmlu t-tielet stħarriġ Ewropew dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol. Diġà għamilna intervista mal-uffiċċju ċentrali tiegħek u nixtieq nitkellem ma' xi hadd fil-fergħa lokali tiegħek dwar l-istess suġġett. Inti l-persuna responsabbli mis-saħħa u s-sigurtà f'dan l-istabbiliment?

Intervistatur: (żid jekk tkun mistoqsi dwar l-ewwel intervista): L-ewwel intervista saret mal-persuna responsabbli mis-saħħa u s-sigurtà fl-uffiċċju ċentrali ta' din il-kumpanija jew organizzazzjoni.

1	Min qed iwieġeb huwa din il-persuna	go to Q004b
2	Min qed iwieġeb jgħaddi t-telefonata lil persuna oħra	go to Q002 again
3	Appuntament għal telefonata aktar tard / Min qed iwieġeb jirreferi persuna oħra biex iċċempel	take up time for recall**
4	Irrifjuta	END1
9	Ittra ta' motivazzjoni u informazzjoni dwar il-privatezza tad-dejta	take up Email

** then go to END2

Q003

Bonġu / Wara nofsinhar it-tajjeb. Jiena ... mill-MISCO International Limited fl-Imrieħel. Qed nagħmlu t-tielet stħarriġ Ewropew dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol. Għal din l-intervista nixtieq nitkellem mal-persuna li taf l-aktar dwar is-saħħa u s-sigurtà f'dan l-istabbiliment. Din il-persuna hija inti?

Intervistatur: Enfasizza kif meħtieġ:

- L-istħarriġ qed isir f'isem l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol. L-Aġenzija hija korp awtonomu tal-Unjoni Ewropea li tipprovdi tagħrif biex titjeb is-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol.
 - Il-mistoqsijiet huma dwar politiki u Prattiki ta' saħħa u sigurtà fl-istabbiliment tiegħek.
- Saħħa u sigurtà tajba fuq ix-xogħol huma temi li qed isiru aktar importanti u huma fattur essenzjali fis-suċċess tal-ekonomija Ewropea. Is-sehem fl-istħarriġ se jgħin sabiex jingħata tagħrif aħjar u għajnuna lill-postijiet tax-xogħol. Dan jikkontribwixxi għat-titjeb fil-miżuri ta' sikurezza u protezzjoni tas-saħħa tal-ħaddiema. -Ir-riżultati ser jintużaw biex jingħata appoġġ lill-postijiet tax-xogħol u biex titjeb il-legiżlazzjoni.
- Dettalji jinsabu online fis-sit elettroniku esener.eu. L-ewwel riżultati se jkunu ppubblikati hemmhekk fil-bidu tal-2020. -
- Ġibna n-numru tat-telefon tiegħek minn [...].

1	Min qed iwieġeb huwa din il-persuna u għalhekk jista' jkompli.	go to Q004a
2	Appuntament għal telefonata aktar tard	take up time for recall**
3	Min qed iwieġeb jgħaddi t-telefonata lil persuna oħra	go to Q003 again
4	Min qed iwieġeb jirreferi persuna oħra biex iċċempel	take up name & tel.**
5	Irrifjuta	END1
9	Ittra ta' motivazzjoni u informazzjoni dwar il-privatezza tad-dejta	take up Email

** then go to END2

Ask only if **Q001 = 1** or **Q003 = 1**

Q004a

L-istharrig qed isir b'kooperazzjoni mal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol u Kantar Public fi Munich. Gibna n-numru tat-telefon tiegħek minn [...]. Il-partecipazzjoni tiegħek hija ovvjament volontarja u għandek id-dritt li tirrevoka l-kunsens tiegħek fi kwalunkwe ħin. Id-dejta kollha se tkun ittrattata b'kunfidenzjalita' assoluta u r-rizultati ser ikunu għal kollox anonimi. Għandek xi mistoqsijiet dwar il-privatezza tad-dejta minn qabel? Jogħgħbok tipparteċipa f'din l-intervista?

Intervistatur: Il-post tax-xogħol tiegħek intgħażel kif inzerta biex jirrapprezenta lis-settur u d-daqs tiegħu. Sabiex jinkisbu rżultati rappreżentattivi huwa importanti li kemm jista' jkun possibbli l-istabbilimenti magħżula jieħdu sehem.

- | | | |
|---|---|---------------------------|
| 1 | OK sabiex issir l-intervista issa | go to Q050_filt |
| 2 | Appuntament għal telefonata aktar tard | take up time for recall** |
| 3 | Irrifjuta għax is-saħħa u s-sigurtà jieħdu ħsiebhom fl-uffiċċju ċentrali tal-organizzazzjoni u mhux fuq il-livell lokali. | go to Q005 |
| 4 | Irrifjuta għax servizzi ta' saħħa u sigurtà huma esternalizzati lil fornitur ta' servizzi. | go to Q006 |
| 5 | Ġeneralment ma jieħux sehem f'intervisti fuq it-telefon | go to Q007 |
| 6 | Rifjut għal raġunijiet oħra | END1 |
| 9 | Ittra ta' motivazzjoni u informazzjoni dwar il-privatezza tad-dejta | take up Email |

** then go to END2

Ask only if **Q002 = 1**

Q004b

L-istharrig qed isir b'kooperazzjoni mal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol u Kantar Public fi Munich. (Intervistatur: zid jekk hemm bżonn: Gibna n-numru tat-telefon tiegħek minn [...]. Il-partecipazzjoni tiegħek hija ovvjament volontarja u għandek id-dritt li tirrevoka l-kunsens tiegħek fi kwalunkwe ħin. Id-dejta kollha se tkun ittrattata b'kunfidenzjalita' assoluta u r-rizultati ser ikunu għal kollox anonimi. Għandek xi mistoqsijiet dwar il-privatezza tad-dejta minn qabel? Jogħgħbok tipparteċipa f'din l-intervista?)

Intervistatur: Madankollu, sabiex jinkisbu rżultati rappreżentattivi huwa importanti li kemm jista' jkun possibbli l-istabbilimenti magħżula jieħdu sehem.

- | | | |
|---|---|---------------------------|
| 1 | OK sabiex issir l-intervista issa | go to Q050_filt |
| 2 | Appuntament għal telefonata aktar tard | take up time for recall** |
| 3 | Irrifjuta għax is-saħħa u s-sigurtà jieħdu ħsiebhom fl-uffiċċju ċentrali tal-organizzazzjoni u mhux fuq il-livell lokali. | go to Q005 |
| 4 | Irrifjuta għax servizzi ta' saħħa u sigurtà huma esternalizzati lil fornitur ta' servizzi. | go to Q006 |
| 5 | Ġeneralment ma jieħux sehem f'intervisti fuq it-telefon | go to Q007 |
| 6 | Rifjut għal raġunijiet oħra | END1 |
| 9 | Ittra ta' motivazzjoni u informazzjoni dwar il-privatezza tad-dejta | take up Email |

** then go to END2

Ask only if **Q004a** = 3 or **Q004b** = 3

Q005

Anki jekk attivitajiet dwar saħħa u sigurtà jiehdu ħsiebhom l-aktar fl-uffiċċju ċentrali tiegħek, normalment għandu jkun hemm xi hadd fuq il-livell lokali li għandu xi informazzjoni dwar dan is-suġġett. Il-mistoqsijiet huma ta' natura ġenerali u ma jeħtiġux għarfien speċjalizzat fuq is-suġġett. Nista' nkellem lill-persuna li hi l-aktar infurmata fuq is-suġġett f'din il-fergħa ?

- | | | |
|---|--|---------------------------|
| 1 | Min qed iwieġeb huwa din il-persuna u għalhekk jista' jkompli. | go to Q050_filt |
| 2 | Appuntament għal telefonata aktar tard | take up time for recall** |
| 3 | Min qed iwieġeb jgħaddi t-telefonata lil persuna oħra | go to Q003 |
| 4 | Min qed iwieġeb jirreferi persuna oħra biex iċċempel | take up name & tel.** |
| 5 | Jibqa' jirrifjuta | END1 |

** then go to END2

Ask only if **Q004a** = 4 or **Q004b** = 4

Q006

Anke jekk kwistjonijiet tas-saħħa u s-sigurtà jiġu ttrattati primarjament minn fornitur estern ta' servizzi, normalment ikun hemm xi hadd fl-istabbiliment lokali li għandu xi informazzjoni dwar dan is-suġġett. Normalment dan huwa d-direttur maniġerjali jew eżekuttiv ieħor li għandu kuntatt mal-fornitur estern tas-servizz. Il-mistoqsijiet li nistaqsu huma ta' natura ġenerali u ma jeħtiġux għarfien speċjalizzat fuq is-suġġett. Nista' nkellem lil din il-persuna?

- | | | |
|---|--|---------------------------|
| 1 | Min qed iwieġeb huwa din il-persuna u għalhekk jista' jkompli. | go to Q050_filt |
| 2 | Appuntament għal telefonata aktar tard | take up time for recall** |
| 3 | Min qed iwieġeb jgħaddi t-telefonata lil persuna oħra | go to Q003 |
| 4 | Min qed iwieġeb jirreferi persuna oħra biex iċċempel | take up name & tel.** |
| 5 | Jibqa' jirrifjuta | END1 |

** then go to END2

Ask only if (**Q001** = 2,4 or **Q003** = 2,4 or **Q004a** = 2,4 or **Q005** = 2,4 or **Q006** = 2,4) and (number of employees < 10)

Q001size

Qabel ma nagħmlu appuntament għat-telefonata li jmiss: Nista' l-ewwel niċċekkja: L-istabbiliment f'dan l-indirizz għandu mill-inqas 5 impjegati?

- | | | |
|---|---------------------|-------------------------|
| 1 | Iva | take up time for recall |
| 2 | Le | END3 |
| 9 | ## Mingħajr tweġiba | take up time for recall |

Ask only if **Q004a** = 5 or **Q004b** = 5 or **Q001** = 5

Q007

Qed tghid kif ġeneralment ma tiħux sehem f'intervisti fuq it-telefon. Tithajjar minflok timla l-verżjoni onlajn tal-kwistjonarju?

- | | |
|---|---------------------|
| 1 | Iva |
| 2 | Le |
| 9 | ## Mingħajr tweġiba |

Ask only if **number of employees** < 10 and **Q007** = 1

Q007size

Qabel nitolbok għall-indirizz tal-email għal dan il-għan: L-istabbiliment f'dan l-indirizz għandu mill-inqas 5 impjegati?

- | | | |
|---|---------------------|---------------|
| 1 | Iva | take up Email |
| 2 | Le | END3 |
| 9 | ## Mingħajr tweġiba | take up Email |

Ask only if (**number of employees** > 9 and **Q007** = 1) or **Q007_size** = 1,9

Q008

Jekk jogħġbok tista' tagħtini l-indirizz tal-email tiegħek biex inkunu nistgħu nibagħtulek il-verżjoni onlajn tal-kwestjonarju ?

- | | | |
|---|--------------------|-------|
| 1 | Indirizz tal-email | _____ |
| 9 | Irrifjuta | |

Ask only if **Q008** = 1

Q009

Tista' jekk jogħġbok tagħtina isem u numru tat-telefon dirett fejn nistgħu nċemplu f' każ ta' mistoqsijiet dwar il-parteciġazzjoni fl-istħarriġ li ħa jsir online?

- | | | |
|---|---|-------|
| 1 | Isem shiħ: | _____ |
| 2 | Numru tat-telefon dirett: | _____ |
| 9 | ## Jirrifjuta li jagħti din l-informazzjoni | |

Section 2: Reminder and other call backs

Q020a: Cawi Reminder

Bonġu / Wara nofsinhar it-tajjeb. Jiena ... mill-MISCO International Limited fl-Imrieġel.

[If information on the name of the target person is available (Q009)]

Inti s-Sinjur/is-Sinjura [...]?

[If information on the name of the target person is not available (Q009)]

Inti l-persuna responsabbli għall-immaniġġjar tas-saħħa u s-sigurtà f'dan l-istabbiliment?

1	Min qed iwieġeb huwa din il-persuna	go to Q020
2	Appuntament għal telefonata aktar tard	take up time for recall
3	Min qed iwieġeb jgħaddi t-telefonata lil persuna oħra	go to Q020a again
4	Min qed iwieġeb jirreferi persuna oħra biex iċċempel	take up name & tel.
9	Irrifjuta	END1

Ask only if **Q020a** = 1

Q020: Cawi Reminder

[If information on the name of the target person is available (Q009)]

Xi ġimgħat ilu, għamilna kuntatt miegħek bit-telefon sabiex nistaqsuk għall-partecipazzjoni tiegħek fl-istharrig Ewropew dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol. Billi inti ppreferajt li tircievi l-kwestjonarju onlajn, bghatnielek link personalizzat għall-kwestjonarju fl-indirizz indikat minnek.

[If information on the name of the target person is not available (Q009)]

Xi ġimgħat ilu, għamilna kuntatt mal-istabbiliment tiegħek bit-telefon sabiex nistaqsu għall-partecipazzjoni tiegħek fl-istharrig Ewropew dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol. Il-persuna li għamilna kuntatt magħha f'dan l-indirizz kienet tippreferi li tircievi l-kwestjonarju onlajn. Għalhekk bghatna link personalizzat għall-kwestjonarju fl-indirizz indikat.

Sfortunatament, ma rċevjniex il-kwestjonarju komplut sa issa. Minkejja li l-partecipazzjoni hija ovvjament volontarja, napprezzaw ħafna l-partecipazzjoni tiegħek. Għalhekk nistgħu ġentilment nitolbuk timla l-kwestjonarju onlajn f'dawn il-ħamest ijiem tax-xogħol li ġejjin? Inkella, nistgħu għal darb'oħra noffrulek li nagħmlu l-intervista permezz tat-telefon, jew issa jew fil-ġurnata u l-ħin li huma l-aħjar għalik.

1	Il-persuna fil-mira hija lesta li timla l-kwestjonarju onlajn, erga' ibgħat il-link	take up Email
2	Il-persuna fil-mira hija lesta li tagħmel l-intervista permezz tat-telefon issa	go to Q050_filt
3	Sar l-appuntament biex issir l-intervista permezz tat-telefown	take up time for recall
4	Rifjut, il-persuna m'għandhiex tiġi kkuntattjata aktar	END1

Q030: call back wrong mail address

Bonġu / Wara nofsinhar it-tajjeb. Jiena ... mill-MISCO International Limited fl-Imrieġel.

[If information on the name of the target person is available (Q009)]

Inti s-Sinjur/is-Sinjura [...]?

[If information on the name of the target person is not available (Q009)]

Inti l-persuna responsabbli għall-immaniġġjar tas-saħħa u s-sigurtà f'dan l-istabbiliment?

1	Min qed iwieġeb huwa din il-persuna	go to Q031
2	Appuntament għal telefonata aktar tard	take up time for recall
3	Min qed iwieġeb jgħaddi t-telefonata lil persuna oħra	go to Q030a again
4	Min qed iwieġeb jirreferi persuna oħra biex iċċempel	take up name & tel.
9	Irrifjuta	END1

Ask only if **Q030 = 1**

Q031: call back wrong mail address

[If information on the name of the target person is available (Q009)]

Riċentament, aħna kkuntatjajnik bit-telefon biex nistaqsuk jekk tridx tiegħu sehem fis-servej Ewropej fuq is-saħħa u s-sigurta' fuq il-post tax-xogħol. Peress li inti ppreferajt li tircievi l-kwestjonarju online, aħna bgħatnilek link personalizzat għall-kwestjonarju fl-email address indikat minnek.

[If information on the name of the target person is not available (Q009)]

Riċentament, aħna kkuntatjajna l-istabbiliment tiegħek bit-telefon biex nixtaqsu għall-partecipazzjoni fis-servej Ewropej fuq is-saħħa u s-sigurta' fuq il-post tax-xogħol. Il-persuna li kkuntatjajna f' dan l-indirizz ipprefera li jircievi l-kwestjonarju online. Għalhekk aħna bgħatna link personalizzat għall-kwestjonarju fl-email address indikat.

Sfortunatament, l-email address inkiteb hażin u għalhekk l-email ma wasalx. Nistgħu jekk joġġbok nerġġhu nistaqsuk għall-email address?

1	Indirizz tal-email _____	take up Email
9	Irrifjuta	END1

Section 3: Special Screening Questions

Q050_Filt (E2#FILT050)

- | | |
|---|--|
| 1 | screening country and first interview (BG, HR, CY, CZ, EE, EL, HU, IS, LT, LV, MK, MT, PT, RO, RS, SI, SK) |
| 2 | screening country and second interview in multi-site organisation (BG, HR, CY, CZ, EE, EL, HU, IS, LT, LV, MK, MT, PT, RO, RS, SI, SK) |
| 3 | non-screening country (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, IE, IT, LU, NL, NO, PL, SE, UK) |

Ask only if **Adr_scrntr = 1**

T050

Qabel ma nibdew l-intervista, għandna xi mistoqsijiet li huma importanti għal raġunijiet ta' statistika.

Ask only if **Adr_scrntr = 1**

Q050 (E2=Q050)

L-istabbiliment huwa organizzazzjoni unika jew huwa wieħed minn għadd ta' stabbilimenti f'lokalitajiet differenti f'{{Malta}} li huma tal-istess kumpanija jew organizzazzjoni?

- | | | |
|---|---|----------------------|
| 1 | Kumpanija jew organizzazzjoni unika | start with interview |
| 2 | Wieħed minn għadd ta' stabbilimenti differenti li l-organizzazzjoni għandha f'dan il-pajjiż | go to Q051 |
| 8 | ## Ma nafx | start with interview |
| 9 | ## Mingħajr tweġiba | END4 |

Ask only if **Q050 = 2** and **Q050_Filt = 1**

Q051

Bejn wieħed u ieħor kemm għandha impjegati din il-kumpanija jew organizzazzjoni f'{{Malta}} bħala total? Jekk jogħġbok għodd in-numru ta' impjegati mill-istabbilimenti lokali kollha, inkluż l-uffiċċju ċentrali.

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: Bl-impjegati aħna qed infissru dawk il-persuni kollha li huma impjegati direttament mill-istabbiliment, jiġifieri dawk impjegati direttament mill-kumpanija jew mill-organizzazzjoni. Kull haddiem part-time għandu jingħadd bħala persuna waħda (għadd ta' nies wieħed wieħed).

_____ (Max = 99990)

99999 ## Mingħajr tweġiba

END4

Ask only if **Q050 = 2** and **Q050_Filt = 1**

Q052 (E2=Q051)

Bejn wieħed u ieħor kemm-il stabbiliment differenti b'5 impjegati jew aktar - inkluż l-uffiċċju ċentrali - għandha l-kumpanija jew organizzazzjoni tiegħek f'{{Malta}}?

Niżżel 0 jekk l-ebda wieħed mill-istabbilimenti m'għandu 5 impjegati jew aktar. Jekk in-numru eżatt tal-istabbilimenti mhux magħruf, kalkolu jkun biżżejjed. Għandhom jingħaddu biss impjegati li jaqilgħu paga mill-kumpanija jew organizzazzjoni. M'hemmx haddiema ta' aġenzija temporanja jew haddiema sottokuntrattati.

_____ (Max = 998)

999 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q052** >= 1 and CATI interview

Q053 (E2=Q052a)

L-istabbiliment f'dan l-indirizz għandu mill-inqas 5 impjegati?

1	Iva	If Q052=1 start with interview
2	Le	
9	## Ma nafx/refused	END4

Ask only if **Q052** > 1 and CATI interview

Q054

Tista' jekk jogħġbok tgħidli d-daqs tal-istabbilimenti l-oħra? Madwar kemm minnhom għandhom...

Dahħal 0 jekk m'hemmx stabbilimenti fi klassi tad-daqs. Dahħal 999 jekk ir-risponent ma jafx in-numru ta' stabbilimenti fi klassi tad-daqs.

	Numru ta' stabbilimenti	## Ma nafx
_1 bejn 5 u 9 impjegati	_____	999
_2 bejn 10 u 49 impjegati	_____	999
_3 bejn 50 u 249 impjegati jew	_____	999
_4 250 impjegat jew aktar	_____	999

Ask only if **Q052** = 2 and **Q053** = 1 and not all **Q054_1** to **Q054_4** = 0 or 999

Q055a

Nixtiequ ħafna nagħmlu intervista miegħek. Għal raġunijiet ta' statistika, madankollu, huwa importanti ħafna għall-istudju tagħna li nagħmlu aktar intervisti f'siti differenti ta' organizzazzjonijiet b'diversi siti sabiex nirrappreżentaw is-sitwazzjoni tagħhom b'mod adegwat. Tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-istabbiliment l-ieħor b'5 impjegati jew aktar sabiex aħna nkunu nistgħu nagħmlu kuntatt miegħu għal intervista addizzjonali?

1	Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba.
2	Fl-aħħar tal-intervista erġa' staqsi (min qed iwieġeb, l-ewwel irid iwieġeb l-intervista)
9	Irrifjuta

Ask only if **Q052** >= 3 and **Q052** <= 5 and **Q053** = 1 and not all **Q054_1** to **Q054_4** = 0 or 999

Q055b

Nixtiequ hafna nagħmlu intervista mieghek. Għal raġunijiet ta' statistika, madankollu, huwa importanti hafna għall-istudju tagħna li nagħmlu aktar intervisti f'siti differenti ta' organizzazzjonijiet b'diversi siti sabiex nirrappreżentaw is-sitwazzjoni tagħhom b'mod adegwat.

[If selected size class includes 1 establishment]

Sabiex wara nagħmlu kuntatt miegħu għal intervista addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-istabbiliment b'5 impjegati jew iktar fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

[If selected size class includes more than 1 establishment]

Sabiex wara nagħmlu kuntatt miegħu għal intervista addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-iżgħar stabbiliment fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

[Or (random selection)]

Sabiex wara nagħmlu kuntatt miegħu għal intervista addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-ikbar stabbiliment fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

- 1 Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba.
- 2 Fl-aħħar tal-intervista erġa' staqsi (min qed iwieġeb, l-ewwel irid iwieġeb l-intervista)
- 9 Irrifjuta

Ask only if **Q052** > 5 and **Q053** = 1 and not all **Q054_1** to **Q054_4** = 0 or 999

Q055c

Nixtiequ hafna nagħmlu intervista mieghek. Għal raġunijiet ta' statistika, madankollu, huwa importanti hafna għall-istudju tagħna li nagħmlu aktar intervisti f'siti differenti ta' organizzazzjonijiet b'diversi siti sabiex nirrappreżentaw is-sitwazzjoni tagħhom b'mod adegwat. Sabiex wara nagħmlu kuntatt magħhom għal intervisti addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-iżgħar u tal-ikbar stabbiliment fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

- 1 Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba.
- 2 Fl-aħħar tal-intervista erġa' staqsi (min qed iwieġeb, l-ewwel irid iwieġeb l-intervista)
- 9 Irrifjuta

Ask only if **Q052** = 1 and **Q053** = 2 and not all **Q054_1** to **Q054_4** = 0 or 999

Q055d

F'dan il-każ, dan l-istabbiliment sfortunatament mhuwiex eliġibbli għall-intervista għaliex l-istudju tagħna jsir biss fi stabbilimenti b'mill-inqas 5 impjegati. Tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-istabbiliment b'5 impjegati jew aktar?

- 1 Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba.
- 9 Irrifjuta

Ask only if **Q052** = 2 and **Q053** = 2 and not all **Q054_1** to **Q054_4** = 0 or 999

Q055e

F'dan il-każ, dan l-istabbiliment sfortunatament mhuwiex eliġibbli għall-intervista għaliex l-istudju tagħna jsir biss fi stabbilimenti b'mill-inqas 5 impjegati. Imma nixtiequ hafna nintervistaw iż-żewġ stabbilimenti tal-kumpanija tieghek li għandhom mill-inqas 5 impjegati.

Tista' jekk jogħġbok tagħtina l-ismijiet u n-numri tat-telefon tagħhom sabiex inkunu nistgħu nitolbuhom intervista?

- 1 Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba.
- 9 Irrifjuta

Ask only if **Q052** >= 3 and **Q052** <= 5 and **Q053** = 2 and not all **Q054_1** to **Q054_4** = 0 or 999

Q055f

F'dan il-każ, dan l-istabbiliment sfortunatament mhuwiex eliġibbli għall-intervista għaliex l-istudju tagħna jsir biss fi stabbilimenti b'mill-inqas 5 impjegati. Imma nixtiequ ħafna nintervistaw żewġ stabbilimenti tal-kumpanija tiegħek li għandhom mill-inqas 5 impjegati.

[If selected size class includes 1 establishment] + repeat for second address pick up

Sabiex wara nagħmlu kuntatt miegħu għal intervista addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-istabbiliment b'5 impjegati jew iktar fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

[If selected size class includes more than 1 establishment] + repeat for second address pick up

Sabiex wara nagħmlu kuntatt miegħu għal intervista addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-iżgħar stabbiliment fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

[Or (random selection)]

Sabiex wara nagħmlu kuntatt miegħu għal intervista addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-ikbar stabbiliment fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

[If selected size class includes all establishments]

Sabiex wara nagħmlu kuntatt magħhom għal intervisti addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-iżgħar u tal-ikbar stabbiliment fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

- | | |
|---|---|
| 1 | Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba. |
| 9 | Irrifjuta |

Ask only if **Q052** > 5 and **Q053** = 2 and not all **Q054_1** to **Q054_4** = 0 or 999

Q055g

F'dan il-każ, dan l-istabbiliment sfortunatament mhuwiex eliġibbli għall-intervista għaliex l-istudju tagħna jsir biss fi stabbilimenti b'mill-inqas 5 impjegati. Imma nixtiequ ħafna nintervistaw żewġ stabbilimenti tal-kumpanija tiegħek li għandhom mill-inqas 5 impjegati.

Sabiex wara nagħmlu kuntatt magħhom għal intervisti addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-iżgħar u tal-ikbar stabbiliment fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

- | | |
|---|---|
| 1 | Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba. |
| 9 | Irrifjuta |

Ask only if **Q053** = 1 and **Q054_1** to **Q054_4** = 0 or 999

Q055h

Nixtiequ ħafna nagħmlu intervista miegħek. Għal raġunijiet ta' statistika, madankollu, huwa importanti ħafna għall-istudju tagħna li nagħmlu aktar intervisti f'siti differenti ta' organizzazzjonijiet b'diversi siti sabiex nirrappreżentaw is-sitwazzjoni tagħhom b'mod adegwat. Biex nikkuntattjawh wara għal intervista addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon ta' stabbiliment ieħor b'5 impjegati jew aktar?

- | | |
|---|---|
| 1 | Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba. |
| 2 | Fl-aħħar tal-intervista erġa' staqsi (min qed iwieġeb, l-ewwel irid iwieġeb l-intervista) |
| 9 | Irrifjuta |

Ask only if **Q053 = 2** and **Q054_1 to Q054_4 = 0** or 999

Q055i

F'dan il-każ, dan l-istabbiliment sfortunatament mhuwiex eliġibbli għall-intervista għaliex l-istudju tagħna jsir biss fi stabbilimenti b'mill-inqas 5 impjegati. Imma nixtiequ ħafna li nagħmlu intervista ma' stabbiliment tal-kumpanija tiegħek li għandu mill-inqas 5 impjegati. Biex nikkuntattjawh wara għal intervista addizzjonali, tista' jekk jogħġbok tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon ta' stabbiliment ieħor b'5 impjegati jew aktar?

- 1 Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba.
- 9 Irrifjuta

Q081_adr1

[If only one address provided] Intervistatur: Jekk jogħġbok fu l-indirizz
[If the first of two addresses] Intervistatur: Jekk jogħġbok fu l-ewwel indirizz

- 1 Numru tat-telefon tal-istabbiliment magħżul *Open
- 2 Isem tal-istabbiliment (jekk disponibbli) *Open
- 3 Isem ta' min jista' jwieġeb f'dal-istabbiliment (jekk disponibbli) *Open

Q081_assess1

Intervistatur: Jekk jogħġbok ikklassifika l-indirizz provdut:

- 2 Indirizz mhux komplut, bil-possibiltà li terġa' ċċempel għad-dettalji tal-indirizz
- 3 Indirizz mhux komplut, bil-possibiltà li tinvestiga d-dettalji
- 4 Irrifjuta

Q081_adr_2

Intervistatur: Jekk jogħġbok fu t-tieni indirizz

- 1 Numru tat-telefon tal-istabbiliment magħżul _____
- 2 Isem tal-istabbiliment (jekk disponibbli) _____
- 3 Isem ta' min jista' jwieġeb f'dal-istabbiliment (jekk disponibbli) _____

Q081_assess2

Intervistatur: Jekk jogħġbok ikklassifika l-indirizz provdut:

- 2 Indirizz mhux komplut, bil-possibiltà li terġa' ċċempel għad-dettalji tal-indirizz
- 3 Indirizz mhux komplut, bil-possibiltà li tinvestiga d-dettalji
- 4 Irrifjuta

Ask only if **Q055a = 9** or **Q055b = 9** or **Q055c = 9** or **Q055h = 9**

Q090 (E2=Q090)

Nifhem li ma tixtieqx tagħmel aktar intervisti f'din l-organizzazzjoni. Madankollu, inkun nista' nkompli l-intervista miegħek?

- 1 Iva
 - 2 Le
- END

Section 4: Introductory questions

Ask only if **Adr_srcntr** = 2

Q100 (E2=Q102)

Ask only if **Q100** = 2

Q101a (E2=Q103a)

Ask only if **Q050** = 2

Q101b (E2=Q103b)

Nista' nerga nikkonferma: dan huwa l-uffiċċju ċentrali tal-kumpanija jew organizzazzjoni tiegħek jew fergħa sussidjarja?

- 1 Uffiċċju ċentrali
- 2 Fergħa sussidjarja
- 9 ## Mingħajr twegiba

Q102

Bħalissa kemm hemm impjegati li huma impjegati direttament ma' dan l-istabbiliment?

[If Q050=2 or Q100=2]

Jekk jogħġbok irreferi għal dan l-istabbiliment lokali biss.

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: Bl-impjegati li huma impjegati direttament aħna qed infissru dawk il-persuni li huma impjegati direttament mill-kumpanija jew l-organizzazzjoni tiegħek. Kull impjegat jingħadd bħala persuna waħda, kemm jekk qed jaħdem full-time kif ukoll part-time (= għadd ta' nies wieħed wieħed). L-impjegati b'kuntratti temporanji għandhom jiġu inklużi jekk għandhom kuntratt tax-xogħol dirett mal-kumpanija/organizzazzjoni intervistata fiż-żmien tal-intervista.

[Min = 1 | Max = 99995]

99999 ## Ma nafx

END3

Q103

Minbarra dawn l-impjegati li huma impjegati direttament: Hemm xi persuni addizzjonali li jaħdmu fl-istabbiliment tiegħek bħal sottokuntratturi, ħaddiema ta' aġenzija temporanja jew voluntiera?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q103** = 1,9

T104

Jekk jogħġbok irreferi dawn il-mistoqsijiet li ġejjin lill-impjegati li qed jithallsu.

Q104 (E2#Q107)

Hemm xi impjegati li għandhom diffikultà biex jifhmu l-lingwa mitkellma fuq il-post tax-xogħol ?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q105 (E2#Q110)

Xi kemm hemm impjegati li għandhom 55 sena jew aktar ?

- 1 Xejn
- 2 Inqas minn kwart
- 3 Bejn kwart u nofs jew
- 4 Aktar min-nofs il-ħaddiema
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q106 (E2#Q111)

Hemm xi impjegati li regolarment jaħdmu mid-dar?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q107

U hemm xi wħud mill-impjegati li jaħdmu x'imkien ieħor barra mill-bini tal-istabbiliment?

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: B'dan irridu nfissru, pereżempju jaħdmu fil-bini tal-klijenti, f'għelieqi agrikoli jew fi spazji pubbliċi.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q108 (E2=Q112)

Skont l-informazzjoni fid-dejtabejż, dan l-istabbiliment jaqa' taħt is-settur [NACEZ]. Korrett?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q108** = 2,9

Q109

Jekk jogħġbok iddeskrivi l-attività prinċipali ta' dan l-istabbiliment f'kelma ewlenija waħda.

Intervistatur: Jekk ma titla' l-ebda deskrizzjoni tas-settur jew l-ebda deskrizzjoni adegwata, jekk jogħġbok ipprova ddeskrivi l-attività prinċipali b'kelma ewlenija oħra. Jekk it-tiftixa xorta ma tkunx ta' suċċess jekk jogħġbok immarka ma nafx. Jekk il-kodiċi tas-settur huwa magħruf: Dañħal l-ewwel tliet ċifri tal-kodiċi fl-ispazju.

- 11-960 [List of all NACE rev. 2 3-digit Codes](#)
- 998 ## Ma nafx
- 999 ## Mingħajr tweġiba END2

Ask only if **Q109** = 998

Q110

Tista' jekk jogħġbok tiddeskrivi l-attività prinċipali fi ftit kliem sabiex inkunu nistgħu nikklassifikawha wara?

- 1 Tweġiba miftuħa: _____
- 9 ## Mingħajr tweġiba END2

Q111 (E2=Q114)

Dan l-istabbiliment jaqa' taħt is-settur pubbliku?

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: Organizzazzjoni pubblika hija kollha kemm hi tal-istat jew parzjalment tal-istat.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q111** = 2,9

Q112 (E2=Q115)

Bejn wieħed u ieħor f'liema sena beda jopera l-istabbiliment? Jekk jogħġbok inkludi ż-żmien li fih kien jopera minn postijiet oħra qabel jew taħt sidien differenti.

Intervistatur: Niżżel is-sena msemmiha fil-kaxxa. Jekk min qed iwieġeb ma tiġihx f'rasu mill-ewwel is-sena tal-fundazzjoni, niżżel ma nafx u aqra l-kategoriji li jidhru fuq l-iskrin!

_____ [Min = 1500 | Max = 2019]

- 9998 ## Ma nafx
- 9999 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q112** = 9998

Q112x (E2#Q115x)

Tista' jekk jogħġbok tagħtini l-aħjar kalkoli tiegħek billi tuża l-perjodi ta' żmien li ġejjin?

- 1 Qabel l-1990
- 2 1990 sal-2015
- 3 Wara l-2015
- 9 ## Mingħajr tveġiba

Q113 (E2=Q100)

X'inhom x-xogħol tiegħek f'dan l-istabbiliment ? Inti.....

Intervistatur: Aktar minn tveġiba waħda hija possibbli.

- _1 Is-sid jew sieheb f'din l-azjenda
- _2 Id-direttur manigerjali , maniger tas-sit jew tal-fergħa
- _3 Maniger ieħor
- _4 L-uffiċjal inkarigat mis-saħħa u s-sigurtà
- _5 Rappreżentant tal-impjegati inkarigat mis-saħħa u s-sigurtà jew
- _6 Impjegat ieħor inkarigat mis-sugġett
- _7 ## Konsulent estern dwar is-saħħa u s-sigurtà **Exclusive*
- _9 ## Mingħajr tveġiba **Exclusive*

Ask only if **Q113** = 3,4,5,6

Q114 (E2=Q101)

Is-saħħa u s-sigurtà huwa x-xogħol ewlieni tiegħek jew huwa biss wieħed min-numru ta' xogħlijiet li inti għandek f'dan l-istabbiliment ?

- 1 Xogħol ewlieni
- 2 Wieħed minn għadd ta' xogħlijiet
- 9 ## Mingħajr tveġiba

Section 5: Day-to-day OSH management I: OSH expertise and general policy

Q150 (E2=Q157)

Il-mistoqsijiet li jmiss huma dwar l-organizzazzjoni tas-saħħa u s-sigurtà fl-istabbiliment tiegħek. L-istabbiliment tiegħek jorganizza eżamijiet mediċi regolari biex jimmonitorja s-saħħa tal-impjegati?

Intervistatur: zid jekk hemm bżonn: Hawnhekk qed infissru eżamijiet kemm obligatorji kif ukoll volontarji.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q151 (E2=Q150)

X'servizzi ta' saħħa u sigurtà tuża, kemm jekk inhuma interni kif ukoll mogħtija b'kuntratt?

		Iva	Le	## Mingħajr tweġiba
		1	2	9
_1	Tabib okkupazzjonali	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2	Psikologu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3	Espert fid-disinn ergonomiku u fl-organizzazzjoni tal-postijiet tax-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4	Espert ġeneralist fis-saħħa u s-sigurtà	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5	Espert fil-prevenzjoni tal-incidenti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q152

Fl-aħħar 3 snin: L-istabbiliment tiegħek uża s-servizzi ta' xi fornitur [u]estern[/u] biex jipprovdi b'appoġġ fil-hidmiet tas-saħħa u s-sigurtà?

[If (Q112 >2015 and ≤ 2019) or Q112x=3] Intervistatur: Jekk l-istabbiliment ilu jeżisti għal anqas minn 3 snin, għal din u għal mistoqsijiet oħra dwar perjodu ta' 3 snin, għandha ssir referenza għaż-żmien minn meta beda jopera l-istabbiliment.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if Q152 = 1

Q153

B'mod ġenerali, kif tivvaluta s-servizzi tas-saħħa u s-sigurtà li taww il-fornituri esterni?

- 1 Tajba ħafna
- 2 Kemxejn tajba
- 3 La tajba u lanqas ħżiena
- 4 Kemxejn ħżiena
- 5 Ħżiena ħafna
- 6 ## Dan ivarja skont il-fornitur jew is-servizz
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q154 (E2=Q165)

F'dawn l-aħħar tliet snin l-istabbiliment tiegħek kellu xi żjara mill- {{ispettorat tas-saħħa u s-sigurtà fil-post tax-xogħol}} sabiex jiċċekkjaw il-kundizzjonijiet tas-saħħa u s-sigurtà?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Q155 (E2#Q155)

L-istabbiliment tiegħek għandu dokument li jispjega r-responsabbiltajiet jew il-proċeduri dwar is-saħħa u s-sigurtà?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Q155** = 1

Q156

Dan id-dokument huwa disponibbli għall-persuni li jaħdmu fl-istabbiliment?

- 1 Iva
- 2 Le
- 3 ## Iva, imma jekk isaqsu għalih biss
- 9 ## Mingħajr twegiba

Q157 (E2=Q158)

L-istabbiliment tiegħek jieħu xi miżuri minn dawn li ġejjin għall-promozzjoni tas-saħħa fost l-impjegati?

		Iva	Le	## Mingħajr twegiba
		1	2	9
_1	Iqajjem kuxjenza dwar nutrizzjoni tajba għas-saħħa.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2	Iqajjem kuxjenza dwar il-prevenzjoni tal-vizzju, pereżempju tipjip, alkoħol jew drogi.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3	Promozzjoni ta' attivitajiet sportivi barra mill-ħin tax-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4	Promozzjoni ta' eżercizzji tad-dahar, streċċing jew eżercizzju fiżiku ieħor fuq ix-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q158

L-istabbiliment tiegħek iżomm rekord ta' meta l-impjegati ma jiġux għax-xogħol minħabba mard?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Q159

[If Q158=2,9]

Tista' madankollu bejn wiehed u ieħor tagħti stima ta':

L-istanzi meta l-impjegati ma jìgux għax-xogħol minħabba mard pjuttost źdiedu, pjuttost naqsu jew baqgħu kważi l-istess matul dawn l-aħħar 3 snin?

[If (Q112>2015 and <2019) or Q112x=3] Intervistatur: Jekk l-istabbiliment ilu jeżisti għal anqas minn 3 snin, għal din u għal mistqosijiet oħra dwar perjodu ta' 3 snin, għandha ssir referenza għaž-żmien minn meta beda jopera l-istabbiliment.

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: Jekk ir-risponent mhuwiex ċert dwar l-iżvilupp fin-numru ta' impjegati li ma jìgux għax-xogħol minħabba mard, staqsi għal stima approssimattiva. Jekk l-iżvilupp fin-numru ta' impjegati li ma jìgux għax-xogħol minħabba mard ma tqajjimx b'mod espliċitu bħala problema jew kisba fil-perjodu ta' referenza, it-tweġiba korretta se tkun l-aktar "Baqgħu kważi l-istess".

- 1 Pjuttost źdiedu
- 2 Pjuttost naqsu
- 3 Baqgħu kważi l-istess
- 8 ## Ma nafx
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q160

U l-istanzi meta l-impjegati ma jìgux għax-xogħol minħabba incidenti relatati max-xogħol, pjuttost źdiedu, pjuttost naqsu jew baqgħu kważi l-istess matul dawn l-aħħar 3 snin?

- 1 Pjuttost źdiedu
- 2 Pjuttost naqsu
- 3 Baqgħu kważi l-istess
- 4 Ma kienx hemm incidenti relatati max-xogħol matul dawn l-aħħar 3 snin
- 8 ## Ma nafx
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q102** >= 50 and **Q102** <= 99995

Q161 (E2=Q161)

Hemm xi proċedura li tappoġġja impjegati li jirritornaw lura x-xogħol wara assenza minħabba mard fit-tul?

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: Jekk l-istabbiliment s'issa ma kellux impjegati li rritornaw għax-xogħol wara nuqqas twil minħabba mard, irridu nkunu nafu jekk saritx proċedura f'każ li jkun hemm każijiet bħal dawn.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q102** >= 20 and **Q102** <= 99995

Q162 (E2=Q162)

Fl-istabbiliment tiegħek, temi dwar is-saħħa u s-sigurtà huma diskussi fl-ogħla livell ta' maniment regolament, xi kultant jew prattikament qatt?

- 1 Regolament
- 2 Xi kultant
- 3 Prattikament qatt
- 4 ## [If Q102<50] Mhux applikabbli
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q102** \geq 20 and **Q102** \leq 99995

Q163 (E2=Q163)

It-tim liders u s-supervajzers fl-istabbiliment tiegħek jirċievu taħriġ kif jimmaniġġjaw is-saħħa u s-sigurtà tat-tims tagħhom?

- 1 Iva
- 2 Le
- 3 ## Uħud minnhom biss
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Q113** = 3,4,5,6,9 and NOT **Q113** = 1,2

Q164a (E2=Q164a)

Int personalment irċevejt taħriġ dwar kif timmaniġġja s-saħħa u s-sigurtà?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Q113** = 1,2

Q164b (E2=Q164b)

Int personalment irċevejt taħriġ dwar kif timmaniġġja s-saħħa u s-sigurtà fl-istabbiliment tiegħek?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Section 6: (Traditional and new) health and safety risks in the establishment

Q200

Hemm tipi differenti ta' riskji u perikli skont it-tip ta' xogħol. Jekk jogħġbok iġidli jekk kull wieħed minn dawn il-fatturi ta' riskju li ġejjin jeżistix fl-istabbiliment tiegħek, irrilevanti jekk bħalissa huwiex taħt kontroll u irrilevanti minn kemm jeffetwa impjegati.

		Iva	Le	## Mingħajr twegiba
		1	2	9
_1 (E2=Q200_2)	Tqandil jew ċaqliq ta' nies jew tagħbijet tqal	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2=Q200_4)	Movimenti ripetittivi tal-idejn jew tad-dirgħajn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3 (E2#Q200_1)	Ħin twil bilqiegħda	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2#Q200_1)	Pożizzjonijiet li tgħejja jew twegġa' fihom	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5 (E2=Q200_3)	Ħsejjes għoljin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_6 (E2=Q200_5)	Sħana, kesħa jew kurrent tal-arja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_7 (E2=Q200_6)	Riskju ta' aċċidenti b'magni jew għodda tal-idejn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_8 (E2=Q200_7)	Riskju ta' incidenti b'vetturi waqt il-ħin tax-xogħol, iżda mhux fit-triq lejn jew lura mix-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_9 (E2=Q200_8)	Sustanzi kimiċi jew bijoloġiċi f'forma ta' likwidi, dħaħen jew trab	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_10 (E2=Q200_9)	Żieda fir-riskju ta' żelqiet, tfixkil f'xi haġa jew waqgħat	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q201

Jista' jkun hemm ukoll riskji li ġejjin mill-mod kif inhu organizzat ix-xogħol, mir-relazzjonijiet soċjali fuq ix-xogħol jew mis-sitwazzjoni ekonomika. Jekk jogħġbok iġidli jekk kull wieħed minn dawn ir-riskji jeżistix jew le fl-istabbiliment:

		Iva	Le	## Mingħajr twegiba
		1	2	9
_1 (E2=Q201_1)	Pressjoni ta' ħin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2=Q201_2)	Komunikazzjoni jew kooperazzjoni fqira fl-organizzazzjoni	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3 (E2#Q201_4)	Biża' li wieħed jitlef xogħlu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2=Q201_5)	Tħabbat wiċċek ma' klijenti, pazjenti, studenti eċċ. diffiċli	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5 (E2=Q201_6)	Ħinijiet tax-xogħol twal jew irregolari	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_6bo	[If country=NO,SI]	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_7bo	[If country=NO,SI]	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_8bo	[If country=NO,SI]	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q202

F'dawn l-aħħar 3 snin l-istabbiliment tiegħek ħa xi mizuri minn dawn li ġejjin?

		Iva	Le	## Mingħajr twegiba
		1	2	9
_1 (E2#Q308_1)	[If Q200_1=1] Forniment ta' tagħmir li jgħin fl-irfigħ jew fiċ-ċaqliq ta' tagħbijiet jew f'xogħol iebes fiżiku ieħor	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2#Q308_2)	[If Q200_2=1] Rotazzjoni ta' xogħlijiet sabiex jitnaqqsu il-movimenti ripetittivi jew tensjoni fiżika	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3 (E2#Q308_3)	Inkoraggiment għal brejks regolari għal nies f'qagħdiet skomdi u statiči inkluż bilqiegħda fit-tul	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2#Q308_4)	Forniment ta' tagħmir ergonomiku, bħal sigġijiet jew skrivaniji speċifiċi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5	Il-possibilità li n-nies bi problemi tas-saħħa jnaqqsu s-siġħat tax-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Section 7: Day-to-day OSH management Part II: Risk Assessments

Q250 (E2=Q250)

L-istabbiliment tiegħek jagħmel b'mod regolari evalwazzjoni tar-riskji fuq il-post tax-xogħol?

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: Evalwazzjoni tar-riskji hija analiżi strutturata ta' x'jista' jagħmel ħsara lin-nies fuq il-post tax-xogħol tiegħek u kif dawn ir-riskji se jkunu kkontrollati.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tveġiba

Ask only if **Q250 = 1**

Q251 (E2=Q251)

Evalwazzjonijiet tar-riskji fuq il-post tax-xogħol huma prinċipalment immexxija minn staff intern jew huma ikkuntrattati lil fornituri ta' servizzi esterni?

- 1 Immexxija prinċipalment minn staff intern.
- 2 Ikkuntrattati lil fornituri ta' servizzi esterni.
- 8 ## It-tnejn indaqs
- 9 ## Mingħajr tveġiba

Ask only if **Q250 = 1**

Q252

Liema mill-aspetti li ġejjin huma regolarment evalwati f'dawn l-evalwazzjonijiet tar-riskji fuq il-post tax-xogħol?

		Iva	Le	## Mingħajr tveġiba
		1	2	9
_1 (E2=Q252_1)	Is-sigurtà tal-magni, tagħmir u stallazzjonijiet	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2=Q252_2)	[If Q200_9=1] Sustanzi kimiċi u bijoloġiċi perikolużi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3 (E2=Q252_3)	Il-mod kif wieħed joqgħod waqt li qed jaħdem, htigijiet ta' xogħol fiżiku u movimenti ripetittivi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2=Q252_4)	Esposizzjoni għall-ħsejjes, vibrazzjonijiet, sħana jew kešha	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5 (E2=Q252_5)	Relazzjonijiet bejn is-supervajżer u l-impjegat	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_6 (E2=Q252_6)	Aspetti organizzattivi bħal skedi tax-xogħol, brejks jew xiftijiet tax-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_7bo	[If Q200_8=1 and country=IE] Riskju ta' incidenti b'vetturi waqt il-ħin tax-xogħol, iżda mhux fit-triq lejn jew lura mix-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_8bo	[If Q200_10=1 and country=IE]	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_9bo	[If Q201_5=1 and country=IE]	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Ask only if **Q250 = 1** and **Q106 = 1**

Q253 (E2#Q253a)

L-evalwazzjonijiet tar-riskji jkopru postijiet tax-xogħol fid-dar?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q250 = 1** and **Q107 = 1**

Q254

[If Q106=1 and Q250=1]

L-evalwazzjonijiet tar-riskji jkopru postijiet tax-xogħol oħra barra mill-bini tal-istabbiliment?

[Rest]

L-evalwazzjonijiet tar-riskji jkopru postijiet tax-xogħol barra mill-bini tal-istabbiliment?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q250 = 1** and **Q103 = 1**

Q255 (E2#Q253b)

L-evalwazzjonijiet tar-riskji jkopru biss persuni impjegati direttament mal-istabbiliment tiegħek jew ikopru wkoll tipi oħra ta' haddiema fl-istabbiliment tiegħek?

- 1 Impjegati direttament
- 2 Ikopru wkoll tipi oħra ta' haddiema
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q250 = 1**

Q256 (E2=Q254)

F'liema sena saret l-aħħar evalwazzjoni tar-riskji fuq il-post tax-xogħol?

Intervistatur: Enfasizza kif meħtieġ: Stima approssimattiva tas-sena hija biżżejjed, m'hemmx għalfejn tfittex id-data. Reviżjonijiet ta' evalwazzjonijiet tar-riskji preċedenti għandhom jingħaddu hawn jekk jiġbru fihom tagħrif ġdid mill-postijiet tax-xogħol.

_____ (Min = 1970 | Max = 2019)

- 9998 ## Ma nafx
- 9999 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if (Q256 >= 1970 and Q256 <= 2019) or Q256 = 9998

Q257 (E2=Q255)

Ġiet dokumentata bil-miktub?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if Q250 = 1

Q258 (E2=Q258b)

Jekk għandhom jittieħdu miżuri wara evalwazzjoni tar-riskji: is-soltu l-impjegati jkunu involuti fit-tfassil u l-implimentazzjoni tagħhom?

- 1 Iva
- 2 Le
- 8 ## Jiddependi mit-tip ta' miżuri
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if Q250 = 1 and Country = IE

Q259bo

- 1
- 2
- 3
- 8 ## Ma nafx
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if Q250 = 2

Q260 (E2=Q261)

Hemm xi raġunijiet partikolari għala evalwazzjonijiet tar-riskji fuq il-post tax-xogħol ma jsirux regolarment? Jekk jogħġbok għidli għal kull waħda minn dawn li ġejjin tapplikax jew le għall-istabbiliment tiegħek

		Iva	Le	## Mingħajr twegiba
		1	2	9
_1	Il-perikli u r-riskji huma diġa magħrufa xorta waħda	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2	M'hemmx problemi kbar ħafna	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3	Il-proċedura hija kkumplikata ż-żejjed	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4	Hemm nuqqas ta' kompetenza meħtieġa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q261 (E2=Q262)

Jittieħdu xi miżuri oħra biex ikunu kkontrollati s-saħħa u s-sigurtà fl-istabbiliment?

- 1 Iva
2 Le
9 ## Mingħajr twegiba

Q262

Fl-istabbiliment tiegħek, kemm huma importanti dawn ir-raġunijiet li ġejjin biex tkun indirizzata s-saħħa u s-sigurtà? Għal kull raġuni, jekk jogħġbok għidli jekk hix raġuni importanti, raġuni inqas importanti jew mhi raġuni xejn.

		Raġuni l-aktar importanti	Raġuni inqas importanti	Mhi raġuni xejn	## Mingħajr twegiba
		1	2	3	9
_1 (E2=Q264_1)	Twettiq ta' obbligu legali	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2=Q264_2)	Jintlaqgħu l-aspettattivi tal-impjegati jew tar-rappreżentanti tagħhom	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3 (E2=Q264_4)	Iż-żamma jew zieda tal-produttività	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2=Q264_5)	Iż-żamma tar-reputazzjoni tal-organizzazzjoni	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5 (E2=Q264_6)	L-evitar ta' multi u sanzjonijiet mill- {{Ispettorat tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol}}	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q263 (E2=Q265)

X'inhuma d-diffikultajiet ewlenin biex ikunu indirizzati s-saħħa u s-sigurtà fl-istabbiliment tiegħek? Jekk jogħġbok għidli kull waħda minn dawn l-għażliet li ġejjin hix diffikultà kbira, diffikultà żgħira jew mhi diffikultà xejn.

		Diffikultà kbira	Diffikultà żgħira	Mhi Diffikultà xejn	## Mingħajr twegiba
		1	2	3	9
_1	Nuqqas ta' ħin jew ta' staff	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2	Nuqqas ta' flus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3	Nuqqas ta' għarfien fost l-istaff	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4	Nuqqas ta' għarfien fost il-manigment	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5	Nuqqas ta' kompetenza jew appoġġ speċjalizzat	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_6	Ix-xogħol ta' kitba	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_7	Il-komplessità tal-obbligazzjonijiet legali	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Section 8: New risks: Psychosocial risks and digitalisation

T300

Il-mistoqsijiet li ġejjin huma dwar ir-riskji psikosoċjali bħall-istress jew il-vjolenza relatati max-xogħol.

Ask only if **Q102** \geq 20 and **Q102** \leq 99995

Q300 (E2=Q300)

L-istabbiliment tiegħek għandu pjan ta' azzjoni biex jipprevjeni stress relatat max-xogħol?

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: Stress relatat max-xogħol huwa meta x-xogħol jitlob aktar minn dak li l-impjegati jifilħu jew jistgħu jikkontrollaw. Jekk l-istress mhuwiex ikkunsidrat bħala problema fl-istabbiliment, xorta nixtiequ nkunu nafu jekk hemmx proċeduri lesti f'każ li l-istress isir problema.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q102** \geq 20 and **Q102** \leq 99995

Q301 (E2=Q301)

Jeżistu proċeduri biex jindirizzaw każijiet possibbli ta' bullying u fastidju? Bullying u fastidju jiġru meta impjegati jew maniġers ikunu abbużati, umiljati jew aggrediti minn sħabhom jew superjuri tagħhom.

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: Jekk il-bullying u l-fastidju mhumiex ikkunsidrat bħala problema fl-istabbiliment, xorta nixtiequ nkunu nafu jekk hemmx proċeduri lesti f'każ li dawn isiru problema.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q102** \geq 20 and **Q102** \leq 99995 and **Q201_4** = 1

Q302 (E2=Q302)

U hemm xi proċedura biex tindirizza każijiet possibbli ta' theddid, abbużi jew aggressjonijiet minn klijenti, pazjenti, tfal tal-iskola jew persuni esterni oħra?

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: Jekk theddid, abbużi u aggressjonijiet bħal dawn mhumiex ikkunsidrati bħala problema fl-istabbiliment, xorta nixtiequ nkunu nafu jekk hemmx proċeduri lesti f'każ li dawn isiru problema.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q102** >= 20 and **Q102** <= 99995

Q303a

F'dawn l-aħħar 3 snin sar xi stharrig fost l-impjegati fl-istabbiliment tiegħek li jinkludi mistoqsijiet dwar l-istress relatat max-xogħol?

[If (Q114>2015 and <2019) or Q114x=3] Intervistatur: Jekk l-istabbiliment ilu jeżisti għal anqas minn 3 snin, għal din u għal mistoqsijiet oħra dwar perjodu ta' 3 snin, għandha ssir referenza għaż-żmien minn meta beda jopera l-istabbiliment.

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Q102** < 20

Q303b

L-impjegati ġew involuti fl-identifikazzjoni tal-kawzi tal-istress relatat max-xogħol, bħal pereżempju l-pressjoni ta' hin jew kliġenti diffiċli?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Q304

F'dawn l-aħħar 3 snin l-istabbiliment tiegħek uża xi waħda minn dawn il-miżuri li ġejjin biex jevita riskji psikosoċjali?

Intervistatur: žid jekk hemm bżonn: B'riskji psikosoċjali nifhmu riskji tas-saħħa bħalma huma stress relatat max-xogħol, bullying, fastidju jew vjolenza fuq il-post tax-xogħol.

		Iva	Le	## Mingħajr twegiba
		1	2	9
_1 (E2=Q303_1)	Riorganizzazzjoni tax-xogħol sabiex jitnaqqsu l-piżijiet tax-xogħol u l-istress tax-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2=Q303_2)	Pariri kunfidenzjali lill-impjegati	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3	Taħriġ dwar ir-riżoluzzjoni tal-konflitti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2=Q303_4)	Tehid ta' azzjoni jekk ikunu qed jinħadmu sigħat twal iżżejjed jew irregolari	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5	L-impjegati jithallew jieħdu aktar deċiżjonijiet dwar kif jagħmlu x-xogħol tagħhom	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Ask only if any of **Q304_1** to **Q304_5** =1

Q305 (E2=Q304)

Il-miżuri li ttieħdu kienu instigati minn problemi konkreti ta' stress, bullying, fastidju jew vjolenza fl-istabbiliment?

- 1 Iva
- 2 Le
- 8 ##
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if any of Q304_1 to Q304_5 = 1

Q306 (E2=Q305)

L-impjegati kellhom sehem fit-tfassil u l-preparamenti ta' miżuri biex jiġu indirizzati riskji psikosoċjali?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tveġiba

Ask only if any of Q201_1 to Q201_9 = 1

Q307

Meta tikkonsidra s-sitwazzjoni fl-istabbiliment tiegħek: Ir-riskji psikosoċjali huma aktar faċli jew aktar diffiċli biex jiġu indirizzati minn riskji oħra jew m'hemmx differenza kbira?

- 1 Aktar faċli
- 2 Aktar diffiċli
- 3 M'hemmx differenza kbira
- 8 ## Ma nafx
- 9 ## Mingħajr tveġiba

Ask only if Q307 = 2

Q308

X'inhuma l-ostakoli prinċipali biex jiġu indirizzati r-riskji psikosoċjali fl-istabbiliment tiegħek?

		Iva	Le	## Mingħajr tveġiba
		1	2	9
_1 (E2#Q306a_3)	Nuqqas ta' għarfien fost l-istaff	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2#Q306a_4)	Nuqqas ta' għarfien fost il-manigment	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3 (E2#Q306a_5)	Nuqqas ta' kompetenza jew appoġġ speċjalizzat	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2#Q306a_6)	Nuqqas ta' interess li wieħed jitkellem fil-miftuħ dwar dawn il-kwistjonijiet	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Ask only if Q250 = 1

Q309 (E2#Q307)

Inti rrimarkajt li l-istabbiliment tiegħek jagħmel evalwazzjonijiet tar-riskji. Għandek informazzjoni suffiċjenti kif tinkludi riskji psikosoċjali fl-evalwazzjonijiet tar-riskju?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tveġiba

Q310

Issa għandna ftit mistoqsijiet dwar il-perikli potenzjali għas-saħħa relatati mad-digitalizzazzjoni. L-istabbiliment tiegħek juża xi waħda mit-teknoloġiji diġitali li ġejjin għax-xogħol?

[Only for item Q310_4] Intervistatur: Il-linji tal-assemblaġġ mhumiex maħsuba biex ikunu inklużi hawnhekk

		Iva	Le	## Mingħajr twegiba
		1	2	9
_1	Kompjuters personali f'postijiet tax-xogħol fissi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2	Laptops, tablets, smartphones jew apparat tal-kompjuter mobbli ieħor	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3	Robots li jinteraġixxu mal-ħaddiema	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4	Makkinarji, sistemi jew kompjuter li jiddeterminaw il-kontenut jew il-pass tax-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5	Makkinarji, sistemi jew kompjuter li jimmonitorjaw il-prestazzjoni tal-ħaddiema	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_6	Apparat li jintlibes, bħal smart watches, nuċċalijiet tad-dejta jew sensuri (integrati) oħra	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Ask only if any Q310_1 to Q310_6 = 1

Q311

L-impatti possibbli tal-użu ta' dawn it-teknoloġiji fuq is-saħħa u s-sigurtà tal-impjegati ġew diskussi fl-istabbiliment tiegħek?

- 1 Iva
2 Le
9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if Q311 = 1

Q312

Liema minn dawn l-impatti possibbli li ġejjin ġew diskussi f'dan il-kuntest?

		Iva	Le	## Mingħajr twegiba
		1	2	9
_1	Żieda fl-intensità tax-xogħol jew fil-pressjoni ta' ħin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2	Informazzjoni eċċessiva	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3	Ħin twil bilqiegħda	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4	Movimenti ripetitivi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5	Ħtieġa ta' taħriġ kontinwu biex il-ħiliet jibqgħu aġġornati	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_6	Aktar flessibiltà għall-impjegati f'termini tal-post tax-xogħol u tal-ħin tax-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_7	Ma jkunx hemm separazzjoni ċara bejn il-hajja tax-xogħol u dik privata	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_8	Biża' li wieħed jitlef xogħlu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Section 9: Employee participation in OSH issues

T350

Issa se nitkellmu dwar l-irwol tal-impjegati u r-rappreżentanti tagħhom tas-saħħa u s-sigurtà.

Q350

Liema minn dawn il-forom ta' rappreżentanza tal-ħaddiema għandek f'dan l-istabbiliment?

		Iva	Le	## Mingħajr tweġiba
		1	2	9
_1 (E2=Q166_1)	[If not country=CY,MK,SE] {Kunsill tax-xogħol}	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2=Q166_2)	[If not country=AT,DE,LU] {Rappreżentanza tal-Union tal-ħaddiema}	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3 (E2=Q166_4)	[If not country=MK,SI] {Kumitat għas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol}	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2=Q166_3)	{Rappreżentant għas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol}	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Ask only if **Q350_4** = 1

Q351

Ir-{{rappreżentanti għas-saħħa u s-sigurtà}} jiġu eletti mill-impjegati jew magħżula minn min iħaddem?

- 1 Eletti mill-impjegati
- 2 Magħżula minn min iħaddem
- 8 ## Parzjalment eletti mill-impjegati, parzjalment magħżula minn min iħaddem
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if any of **Q350_1** to **Q350_4** = 1

Q352 (E2#Q350)

Kemm ta' spiss jiġu diskussi s-saħħa u s-sigurtà bejn ir-rappreżentanti tal-impjegati u l-manigment? Diskussjonijiet bħal dawn isiru regolarment, xi kultant jew Prattikament qatt?

- 1 Regolarment
- 2 Xi kultant
- 3 Prattikament qatt
- 8 ## Mhux applikabbli
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q352** = 1,2

Q353 (E2#Q351)

U kemm ikunu spissi l-kontroversji relatati mas-saħħa u s-sigurtà? Ta' spiss, xi kultant jew Prattikament qatt?

- 1 Ta' spiss
- 2 Xi kultant
- 3 Prattikament qatt
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Ask only if **Q350_4 = 1**

Q354 (E2=Q354)

{{Ir-rappreżentanti tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol}} huma mogħtija xi taħriġ waqt il-ħin tax-xogħol biex jgħinjom iwettqu d-dmirijiet tagħhom dwar saħħa u sigurtà?

- 1 Iva
- 2 Le
- 8 ## Iva, iżda xi wħud minnhom biss
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q355

[Q350_4=1]

U dwar l-impjegati nnfishom: Dwar liema minn dawn is-sugġetti l-istabbiliment tiegħek jipprovdihom taħriġ?

[Rest]

Dwar liema minn dawn is-sugġetti li ġejjin l-istabbiliment tiegħek jipprovdi taħriġ lill-impjegati tiegħu?

		Iva	Le	## Mingħajr tweġiba
		1	2	9
_1 (E2=Q356_1)	L-użu xieraq u aġġustament tat-tagħmir u l-għamara tagħhom tax-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2=Q356_2)	[If Q200_9=1] L-użu ta' sustanzi perikolużi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3 (E2=Q356_3)	Kif wieħed jiskansa riskji psikosoċjali bħalma huma l-istress u l-bullying	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2=Q356_4)	[If Q200_1=1] Kif tqandel u ċcaqlaq tagħbijiet tqal jew nies	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5 (E2=Q356_5)	Proċeduri ta' emerġenza	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_6	[If Q106=1 or Q107=1] Kif tevalwa postijiet tax-xogħol mobbli jew esterni għar-riskji tas-saħħa u s-sigurtà	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Ask only if **Q104 = 1** and any of **355_1 to 355_6 = 1**

Q356 (E2=Q357)

Hemm xi taħriġ provdut ukoll f'lingwi differenti?

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q357 (E2#Q358)

Il-kwistjonijiet tas-saħħa u s-sigurtà jigu diskussi fil-laqgħat tal-istaff jew tat-tim regolament, xi kultant jew prattikament qatt?

- 1 Regolarment
- 2 Xi kultant
- 3 Prattikament qatt
- 8 ## Mhux applikabbli
- 9 ## Mingħajr tweġiba

Q358

L-istabbiliment tiegħek uża tagħrif dwar saħħa u sigurtà minn xi waħda mill-organizzazzjonijiet li ġejjin?

		Iva	Le	## Mingħajr twegiba
		1	2	9
_1 (E2=Q400_1)	Organizzazzjonijiet ta' min iħaddem	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2 (E2=Q400_2)	Unions tal-ħaddiema	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3	Esperti kkuntrattati tas-saħħa u s-sigurtà	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4 (E2=Q400_3)	Fornituri tal-assikurazzjoni	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5 (E2=Q400_5)	L-Ispettorat tas-Saħħa u s-Sigurtà fil-Post tax-Xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_6 (E2=Q400_6)	Istituti uffiċjali oħra għas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Section 10: Country Boost NO SI IE

Ask only if **Country** = NO,SI

Q359bo

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Country** = NO,SI

Q360bo

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Country** = NO,SI

Q361bo

- 1 Iva
- 2 Le
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Country** = IE

Q362bo

- 1 Iva
- 2 Le
- 8 ## Ma nafx
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Country** = IE

Q363bo

- 1 Iva
- 2 Le
- 8 ## Ma nafx
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Country** = IE and **Q363bo** = 1

Q364

		Iva	Le	## Mhux applikabbli	## Mingħajr twegiba
		1	2	8	9
_1bo		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_2bo		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_3bo		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_4bo		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_5bo		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_6bo		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Section 11: Final background and assessment questions

Q400 (E2=Q451)

Kif tqis is-sitwazzjoni ekonomika ta' bħalissa ta' dan l-istabbiliment? Hija tajba ħafna, kemxejn tajba ,la tajba u lanqas ħażina, kemxejn ħażina jew ħażina ħafna?

- 1 Tajba ħafna
- 2 Kemxejn tajba
- 3 La tajba u lanqas ħżiena
- 4 Kemxejn ħżiena
- 5 Ħżiena ħafna
- 9 ## Mingħajr twegiba

Q401 (E2#Q453)

Nistgħu ahna jew istitut ieħor tar-riċerka kkuntrattat mill-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol nergħu nikkuntattjawk aktar tard jekk ikollna xi mistoqsijiet addizzjonali għal studju ta' segwitu bbażat fuq it-twegibiet tiegħek f'dan l-istharrig?

- 1 Iva, naqbel
- 2 Le, ma naqbilx
- 9 ## Mingħajr twegiba

Ask only if **Q401** = 1

Q402 (E2=Q454)

Sabiex inkunu nistgħu nergħu nikkuntattjawk, nista' nitolbok ismek, indirizz tal-email u numru tat-telefon dirett jekk jogħġbok?

		## Refuses to provide this information
_1	Isem sħiħ: _____	Mingħajr twegiba
_2	Numru tat-telefon dirett: _____	Mingħajr twegiba
_3	Indirizz tal-email _____	Mingħajr twegiba

Q403 (E2=Q601)

Kif semmejna fil-bidu, huwa importanti hafna għall-istharrig li jsiru intervisti f'siti differenti ta' organizzazzjonijiet li għandhom aktar minn post wieħed. Sfortunatament dawn mhuma mnizzla fl-ebda direttorju. L-intervisti fis-sit(i) l-oħra se jkunu ferm iqsar għaliex il-parti li titlob għall-istruttura tal-kumpanija mhix se terġa' tintalab.

[If Q052=2]

Nista' nerġa' nistaqsik jekk tistax tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-istabbiliment l-ieħor b'5 impjegati jew aktar?

[If Q052>2 and <=5]

Nista' nerġa' nistaqsik jekk tistax tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-iżgħar stabbiliment fil-klassi tad-daqs {{size-class}} ?

[or (random selection)]

Nista' nerġa' nistaqsik jekk tistax tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-ikbar stabbiliment fil-klassi tad-daqs {{size-class}} ?

[or (random selection)]

Nista' nerġa' nsaqsik jekk tistax tagħtina l-isem u n-numru tat-telefown tal-istabbiliment fil-klassi tad-daqs: {{size-class}} ?

[If Q052>5]

Nista' nerġa' nistaqsik jekk tistax tagħtina l-isem u n-numru tat-telefon tal-iżgħar u tal-ikbar stabbiliment fil-klassi tad-daqs {{size-class}} ?

[If Q055h=2]

Nista' nerġa' nsaqsik jekk tistax tagħtina l-isem u n-numru tat-telefown ta' stabbiliment ieħor b'5 impjegati jew aktar?

- | | |
|---|---|
| 1 | ## Informazzjoni dwar persuna oħra li twieġeb miksuba. |
| 8 | ## Irrifjuta għax is-sitwazzjoni tas-saħħa u s-sigurta' hija l-istess fl-istabbilimenti kollha tal-organizzazzjoni. |
| 9 | ## Irrifjuta |

Q404 (E2=Q602)

Intervistatur: Jekk matul l-intervista min wieġeb irtira/irtirat il-permess li jiġi kkuntattjat stabbiliment ieħor, dan għandu jitnizzel hawn biex l-indirizz jithassar.

- | | |
|---|---|
| 1 | ## Għadu possibbli li jiġu kkuntattjati wkoll siti oħra |
| 9 | ## Il-permess ġie miċhud |

Section 12: End texts

Ask only if **Q001** = 6 or **Q002** = 4 or **Q003** = 5 or **Q004a** = 6 or **Q004b** = 6 or **Q005** = 5 or **Q006** = 5 or **Q007** = 2,9 or **Q008** = 9 or **Q050** = 9 or **Q055d** = 9 or **Q055e** = 9 or **Q055f** = 9 or **Q055g** = 9 or **Q055i** = 9 or **Q090** = 2

END1:

Text

Grazzi tal-ħin xorta waħda. Saħħa.

Ask only if **Q001** = 2,4 or **Q002** = 3 or **Q003** = 2,4 and **Q004a** = 2 and **Q004b** = 2 or **Q005** = 2,4 or **Q006** = 2,4 or **Q008** = 1

END2:

Text

Grazzi tal-għajjnuna tiegħek. Saħħa.

Ask only if **Q102** < 5 or **Q001size** = 2 or **Q007size** = 2

END3:

Text

F'dan il-każ l-istabbiliment tiegħek m'għandux jiġi intervistat għaliex l-istħarriġ jitwettaq biss fi stabbilimenti li għandhom mill-inqas 5 impjegati. Madankollu, grazzi tal-kooperazzjoni tiegħek.

Ask only if **stratification reached**

END4:

Text

F'dan il-każ l-istabbiliment tiegħek m'għandux jiġi intervistat għaliex diġà għandna biżżejjed intervisti għall-kombinazzjoni tad-daqs u s-settur tal-istabbiliment tiegħek. Madankollu, grazzi tal-kooperazzjoni tiegħek.

Ask only if **Q052** < 1

END5:

Text

F'dan il-każ l-organizzazzjoni tiegħek mhix eligibbli għall-intervista billi l-istħarriġ qed isir biss jekk hemm stabbiliment b'5 impjegati jew aktar fl-organizzazzjoni. Grazzi xorta waħda tal-ħin u tad-disponibilità tiegħek biex tiegħu sehem. Saħħa.

Ask only if **Q055d** = 1 or **Q055e** = 1 or **Q055f** = 1 or **Q055g** = 1 or **Q055i** = 1

END6:

Text

Grazzi ta' din l-informazzjoni. Aħna mbagħad se nċemplu lill-istabbiliment magħżul u nitolbu li nagħmlu intervista hemmhekk. Saħħa.

Ask only if **Q403** = 8,9

END7:

Text

Jiena nifhem li ma tixtieqx li aħna nagħmlu aktar intervisti f'din l-organizzazzjoni.

END8:

Text

Grazzi ħafna tal-kooperazzjoni tiegħek.